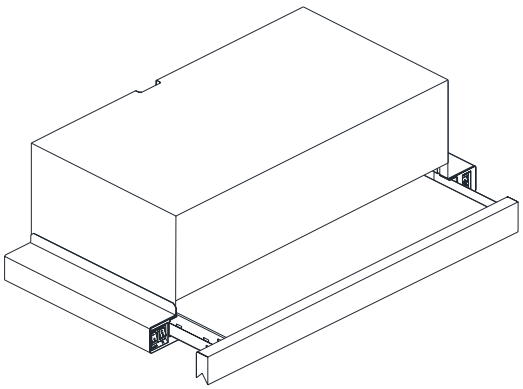
www.elektromarkabolt.hu

ELSZÍVÓ FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

MAGYAR



DAVOLINE

WHITE-IX 050 D / CRYSTAL IX ECO
CRYSTAL PLUS INOX / TELE GR-IX D
ECO WHITE-IX D / ECO GR-IX D / ESSE GR-IX ECO
ESSE WHITE ECO / ESSE BROWN ECO
ESSE PLUS GR-IX / ESSE PLUS WHITE
ESSE PLUS BROWN / DELPHI ADVANCE

Mielőtt bármilyen feladatot végezne, olvassa el ezt a kézikönyvet.

www.elektromarkabolt.hu

IMPORTÁLJA:
DAVOLINE KLIMATECHNIKI S.A.
35, MARiNOU ANTiPA, THESSALONIKI / GÖRÖGORSZÁG

1, hu_HU

www.elektromarkabolt.hu

Tartalomjegyzék

1 BEMENET 4
2 MŰSZAKI RAJZ 5
3 FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK 6
3.1 Halálos veszély, mérgezés veszélye 8
4 HASZNÁLAT SZÉNSZŰRŐVEL ÉS ANÉLKÜL 12
5 A SZÉNSZŰRŐ CSERÉJE 13
6 TISZTÍTÁS ÉS MEGELŐZŐ KARBANTARTÁS 14
6.1 Mosogatás mosogatógépben 14
6.2 Kézzel történő mosás 15
7 A KÉSZÜLÉK POZÍCIÓJA 16
7.1 A készülék telepítése és kicsomagolása 16
7.1 Energia-takarékossági javaslatok 16
8 A CSOMAG TARTALMA 18
9 A PÁRAELSZÍVÓ ÁTTEKINTÉSE 19
10 A PÁRAELSZÍVÓ ÁTTEKINTÉSE 20
11 A TERMÉK HASZNÁLATA 22
11.1 A 3 sebességű digitális termék használata 23
12 AZ ÉGŐK CSERÉJE 25
12.1 A halogén lámpák cseréje 25
12.2 A izzólámpák cseréje 25
13 HIVATALOS SZERVIZ 27
14 MŰSZAKI TÁBLÁZAT 29

www.elektromarkabolt.hu

1 BEMENET

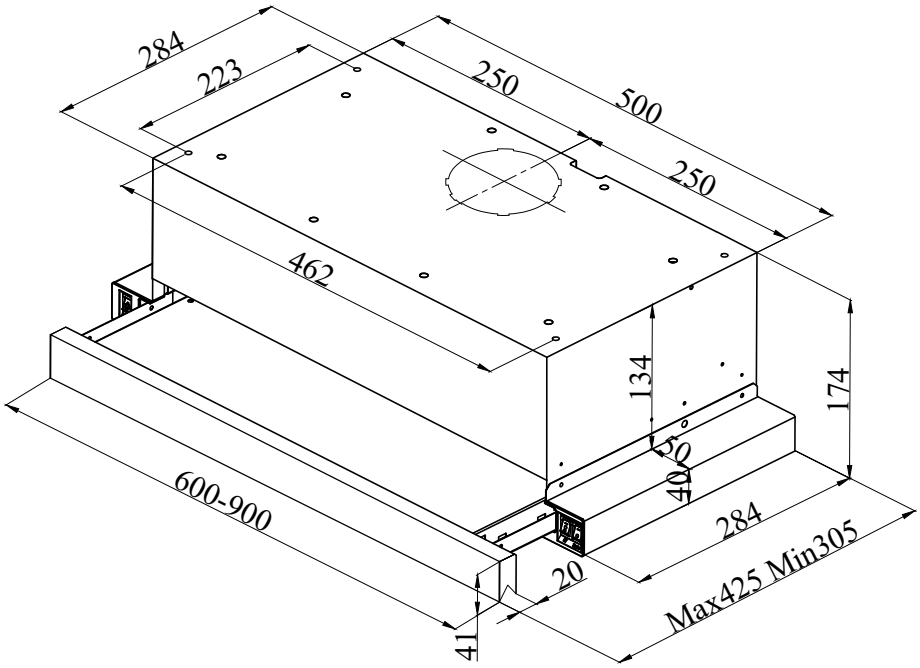
Ez az útmutató és a biztonsági adatok minden szükséges információt tartalmaznak a biztonságos felszereléshez és a biztonságos, hibamentes használathoz.

- Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el ezt az útmutatót és a biztonsági adatokat.
- Tartsa az útmutatót a megfelelő helyen.
- Ha továbbadja a készüléket másoknak, ügyeljen rá, hogy ezt az útmutatót és a biztonsági adatokat is átadja.
- Az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és a készülék meghibásodásához vezethet.
- Vegye figyelembe, hogy nem vállalunk felelősséget az útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő hibákért.

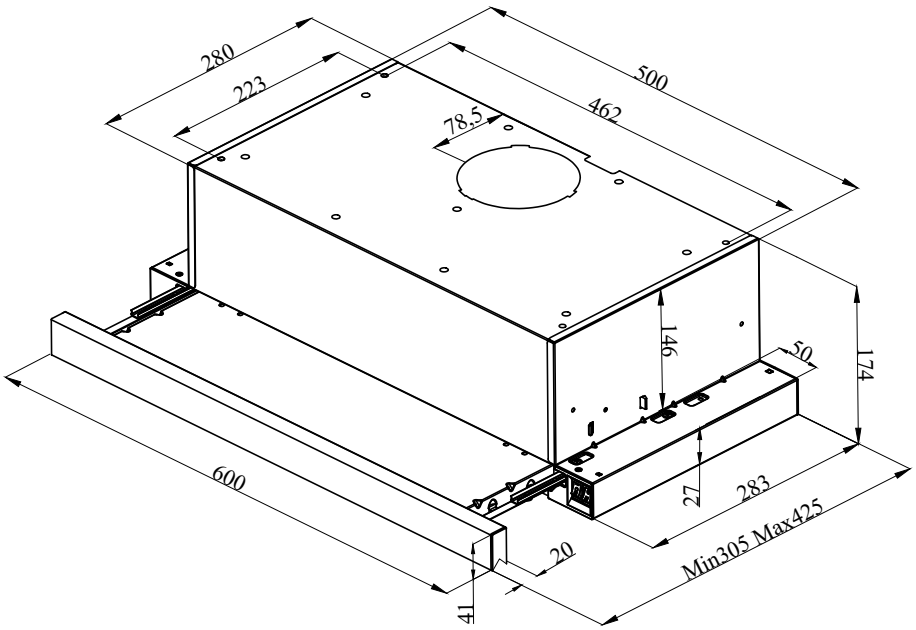
Az útmutatóban szereplő ábrák célja a műveletek vizuális leírása. Az ábrákon csak a készülék egyik modellje szerepel. Azonban az utasítások vagy ábrák a többi modellre is vonatkoznak.

www.elektromarkabolt.hu

2 MŰSZAKI RAJZ



1. ábra: WHITE-IX 050 D / CRYSTAL IX ECO / CRYSTAL PLUS INOX



2. ábra: TELE GR-IX D / ECO WHITE-IX D / ECO GR-IX D / ESSE GR-IX ECO / ESSE WHITE ECO / ESSE BROWN ECO / ESSE PLUS GR-IX / ESSE PLUS WHITE / ESSE PLUS BROWN / DELPHI ADVANCE

www.elektromarkabolt.hu

3 FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZ-KEDÉSEK

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek hiánybáan szenvedő személyek, illetve tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyeletet vagy utasításokat kapnak a készülék biztonságos használatához, és megértik a veszélyeket.
- Gyermekeknek tilos a készükéhez érnie. A tisztítási és felhasználói karbantartási műveletek gyermekek számára kizárólag felügyelet mellett engedélyezettek.
- A terméket otthoni használatra tervezték.
- A termék tápfeszültsége 220-240 volt, ~50-60 Hz.
- A termék tápkábele földelt csatlakozódugóval van felszerelve. A kábelt földelt kimenethez kell csatlakoztatni.
- A teljes elektromos vezetékezést szakképzett villanyszerelőnek kell telepítenie.
- Az illetéktelen személyek által végzett telepítés rossz működési teljesítményt, a termék károsodását és baleseteket okozhat.
- A készülék tápkábelét az összeszerelés során tilos elakadásnak vagy ütődésnek kitenni. A tápkábelt tilos a tűzhely közelébe helyezni. Ellenkező esetben megolvadhat és tüzet okozhat.
- Ne csatlakoztassa a készüléket a telepítés előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a telepítési hely lehetővé tegye a felhasználó számára, hogy veszély esetén könnyen kihúzza a tápkábelt.
- Ne nyúljon a készülék lámpáihoz, ha azok hosszú ideig működnek. A lámpák forrók, ezért megégethetik a kezét.
- A konyhai elszívókat háztartási használatra, normál otthoni főzéshez tervezték. Más típusú használat esetén fennáll a meghibásodás veszélye, a termékre vonatkozó jótállás pedig érvényét veszti.
- Tartsa be az illetékes hatóságok által előírt, a távozó levegő elvezetésére vonatkozó szabályokat és utasításokat. (Ez a figyelmeztetés a kürtő nélküli használatra nem vonatkozik.)
- Gyúlékony ételeket tilos a készülék alatt főzni.
- A készüléket akkor kapcsolja be, miután az edényt, serpenyőt stb. a tűzhelyre helyezte. Ellenkező esetben a magas hőmérséklet a termékek egyes részeinek deformálódásához vezethet.
- Kapcsolja ki a tűzhely égőjét, mielőtt levenné a lábast, serpenyőt stb. a tűzhelyről.
- Ne hagyjon forró olajat a tűzhelyen. A forró olajat tartalmazó edények maguktól tüzet foghatnak.
- Mivel az olaj különösen sült ételek készítésekor meggyulladhat, legyen óvatos a függönyökkel és az asztalterítőkkel.
- Gondoskodjon a szűrők időben történő cseréjéről. A nem időben serélt szűrők a rajtuk felhalmozódott zsírlerakódások miatt tűzveszélyt jelentenek.
- A szűrő helyett ne használjon nem tűzálló szűrőanyagokat.
- Ne használja a terméket szűrő nélkül, és ne távolítsa el a szűrőt a termék működése közben.
- Tűz esetén áramtalanítsa a páraelszívót és minden egyéb főzőberendezést. (Húzza ki a készüléket vagy kapcsolja le a főkapcsolót.)

www.elektromarkabolt.hu

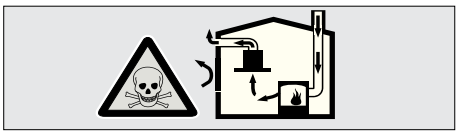
- A termék rendszeres tisztításának elmulasztása tűzveszélyt jelenthet.
- Karbantartási műveletek előtt áramtalanítsa a készüléket. (Húzza ki a készüléket vagy kapcsolja le a főkapcsolót.)
- Amennyiben az elektromos páraelszívót egy időben használják olyan készülékekkel, amelyek nem villamos energiával működnek, a helyiség negatív nyomása nem haladhatja meg a 4 Pa (4 x 10 bar) értéket.
- Azokat a gázzal vagy tüzelőolajjal működő készülékeket, például szobai fűtőberendezéseket, amelyek az Ön készülékével egy helyen vannak, teljesen el kell szigetelni a termék kipufogógázától, vagy hermetikusan el kell szigetelni.
- Amikor kürtőcsatlakozást hoz létre a termékhez, használjon 150 mm vagy 120 mm átmérőjű csöveket. A csőcsatlakozás hosszának és a könyökhajlatok számának a lehető legkisebbnek kell lennie.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Az Ön biztonsága érdekében az elszívórendszerben “MAX 6 A” biztosítékot használjon.
- Mivel a csomagolóanyagook veszélyesek lehetnek, tartsa távol azokat a gyermekektől.
- A tápkábel sérülése esetén a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében azt a gyártónak illetve az általa meghatalmazott szakszerviznek vagy más, azonos szintű képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.
- Bármilyen égés esetén áramtalanítsa a páraelszívót és a főzőkészülékeket, és fedje le a lángot. Soha ne használjon vizet az oltáshoz.
- A főzőkészülékek üzeme során annak hozzáférhető részei forrók lehetnek.
- A készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel a készülék használatával kapcsolatban, kivéve, ha a készülék biztonságáért felelős személy felügyelete alatt állnak.
- A páraelszívó felszerelését követően a készülék és bármely elektromos tűzhely között legalább 65 cm, gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő tűzhelytől pedig legalább 75 cm távolságnak kell lennie.
- Az elszívó kimenetét nem szabad olyan légcsatornákhoz csatlakoztatni, ahol egyéb füst is jelen van.
- Óvatosnak kell lennie, ha a készüléket spontán olyan egyéb készülékekkel (pl. gáz-, dízel-, szén-, fa-, stb. tüzelésű fűtőberendezésekkel, zuhanyzókkal) együtt használja, amelyek ugyanabban a környezetben ugyanazt a levegőt használják. Ezek egyidejű használata során óvatossággal kell eljárni. Ennek oka, hogy az elszívó a környezeti levegő elvezetése miatt hátrányosan befolyásolhatja az égést.
- Ez a figyelmeztetés a kürtő nélküli használatra nem vonatkozik.
- Amennyiben az elektromos páraelszívót gázzal vagy egyéb tüzelőanyaggal működő készülékekkel egyidejűleg használják, a helyiségben gondoskodni kell a megfelelő szellőzésről (ez nem vonatkozik az olyan készülékekre, amelyek visszavezetik a levegőt a helyiségbe).

www.elektromarkabolt.hu

3.1 Halálos veszély, mérgezés veszélye

VESZÉLY!
Veszély - Fulladásveszély
A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekekre. Soha engedje a gyermekeket a csomagolóanyagokkal játszani.

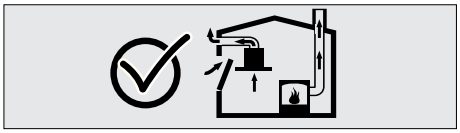
VESZÉLY!
Veszély - Életveszély
A visszaszívott égési gázok miatt életveszély és mérgezés veszélye áll fenn. A légkivezető nyílás használata során, amennyiben nem biztosított a megfelelő levegőellátás, ne használja a készüléket egyidejűleg olyan készülékekkel, amelyek a kürtőn keresztül mérgező gázokat bocsátanak ki, mint például szellőztetett, gáz-, olaj-, fa- vagy széntüzelésű fűtőberendezésekkel, zuhanyzókkal, vízmelegítőkkel stb.3. ábra



3. ábra: Mérgezés veszélye

A tüzelőberendezések (pl. gáz-, olaj-, fa- vagy széntüzelésű fűtőberendezések, zuhanykályhák, vízmelegítők) az égési levegőt a telepítés helyéről veszik el, a füstgázt pedig füstgázrendszeren (pl. kürtőn) keresztül vezetik el. Ha a páraelszívó aktív, elszívja a konyhában és az azzal szomszédos helyiségekben lévő levegőt. Ha nem biztosított a levegő megfelelő mértékű bejutása, vákuum keletkezik. Ilyen esetben a mérgező gázok kikerülnek a kürtőből és a füstgázcsatornából, és ismét az ajtóba kerülnek. 3. ábra

- Ezért mindig gondoskodni kell megfelelő mennyiségű friss levegő bejutásáról.4. ábra



4. ábra:

www.elektromarkabolt.hu



FIGYELEM
Tűzveszély!

- Az olajszűrőben lévő maradék olaj meggyulladhat. **Legalább 3 havonta cserélje ki a szűrőt.** Soha ne használja a készüléket olajszűrő nélkül.
- Az olajszűrőben lévő maradék olaj meggyulladhat. Soha ne használjon nyílt lángot (pl. lángszórót) a készülék közelében. A készüléket csak abban az esetben szabad szilárd tüzelőanyaggal (pl. fával vagy szénnel) működő fűtőberendezés közelében elhelyezni, ha az nem levehető fedéllel rendelkezik. Nem szabad szikrát generálni
- A forró olaj és zsír könnyen meggyulladhat. A forró olajat és zsírt tilos felügyelet nélkül hagyni. Soha ne próbálja meg a tüzet vízzel oltani. Kapcsolja ki a főzőlapot. A lángokat takaró, tűzvédelmi takaró vagy hasonló anyag segítségével fojtsa el.
- Az olyan gázüzemű tűzhelyek, amelyekre nincsen főzőedény ráhelyezve, működés során nagy hőt termelnek. A tűzhely fölé helyezett szellőzőberendezés emiatt megsérülhet vagy megéghet. A gáztűzhelyeket csak akkor használja, ha van rajtuk főzőedény.
- Több gáztűzhely egyidejű használata esetén nagy mennyiségű hő keletkezik. A tűzhely fölé helyezett szellőzőberendezés emiatt megsérülhet vagy megéghet. Soha ne működtessen egyszerre két gáztűzhelyet 15 percnél hosszabb ideig magas lángon. Az 5 kW-nál nagyobb teljesítményű égők (Wok) két gázégőnek megfelelő teljesítménnyel rendelkeznek.



FIGYELEM
Áramütés veszélye!

- A hibás készülék áramütést okozhat. Soha ne kapcsolja be a hibás készülékeket. Húzza ki a tápkábelt és kapcsolja ki a megszakítót. Hívja az ügyfélszolgálatot.
- A nem megfelelő javítások veszélyt jelentenek. A sérült tápkábeleket kizárólag az általunk képzett ügyfélszolgálati technikus javíthatja és cserélheti ki. A készülék meghibásodása esetén húzza ki a tápkábelt és kapcsolja ki a megszakítót. Hívja az ügyfélszolgálatot.
- A készülékbe szivárgó víz áramütést okozhat. Tilos nagy nyomású vagy gőztisztítót használni.

www.elektromarkabolt.hu



VESZÉLY!
Fizikai sérülés veszélye!
- A telepítés során az éles élek miatt fennáll a fizikai sérülés veszélye. A készülék telepítése során használjon védőkesztyűt.
- A készülék leejtésének veszélye miatt a biztonsági csavarok és fedelek összeszerelését a használati útmutatóban meghatározottak szerint kell elvégezni.
- A készülékre helyezett tárgyak leeshetnek. Ne helyezzen tárgyakat a készülékre.
- A LED-lámpák nagyon fényesek, és károsíthatják a szemet (1. kockázati csoport). Nem nézzen 100 másodpercnél hosszabb ideig közvetlenül a működő LED-lámpákba.



FIGYELEM
Égésveszély, áramütés veszélye!
- Tisztítás vagy karbantartás előtt hagyja lehűlni a készüléket. Kapcsolja le a biztosítékot, vagy húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A nedvesség elektronikába történő bejutása miatt fennáll a károsodás veszélye. Ne tisztítsa a vezérlőelemeket nedves ruhával.
- A felület a helytelen tisztítási folyamat miatt károsodhat. A rozsdamentes acél felületeket csak azok kefélési irányában tisztítsa. Ne használjon rozsdamentes acélhoz készült tisztítószert a vezérlőelemekhez.
- A felület az agresszív és dörzshatású tisztítószerek használata miatt károsodhat. Soha ne használjon agresszív és dörzshatású tisztítószereket.



FIGYELEM
Tűz és fizikai sérülés veszélye!
Ha a javítást nem a szabályoknak vagy előírásoknak megfelelően végzik, kapcsolja ki a biztosítékot, vagy húzza ki a készülék tápkábelét. A javítást csak a hivatalos szakszerviz vagy meghatalmazott szakemberek végezhetik.



MEGJEGYZÉS!
Ha a készülék hibás, vagy sérült, kapcsolja le a biztosítékot vagy húzza ki a tápkábelt, és hívja a hivatalos szervizképviseletet.

www.elektromarkabolt.hu

MEGJEGYZÉS!
A tápkábel sérülése esetén a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében azt a gyártónak illetve az általa felhatalmazott szakszerviznek vagy más, azonos szintű képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.

MEGJEGYZÉS!
Ha a készülék izzói meghibásodnak, kapcsolja le a megszakítót és húzza ki a készülék tápkábelét a csatlakozóból. Azonnal cserélje ki a hibás izzókat (előbb hagyja kihűlni azokat), hogy megakadályozza a többi izzó túlterhelését.

VIGYÁZAT!
A hozzáférhető alkatrészek felmelegedhetnek, ha azokat főzőberendezésekkel együtt használják.

VESZÉLY!
A készülék légkivezető csövét tilos gázzal vagy egyéb tüzelőanyaggal működő készülékek által termelt füst elvezetésére használt kürtőhöz csatlakoztatni.

A sérülések okai

VIGYÁZAT!
Korrózió miatti károsodás veszélye. A készüléket mindig úgy használ, hogy főzés közben ne képződhessen kondenzátum. A kondenzátum korróziós károkat okozhat. A hibás lámpát azonnal cserélje ki, hogy elkerülje a többi lámpa túlterhelését. Az elektromos alkatrészekbe bejutó nedvesség károsodást okozhat. Soha ne tisztítsa a vezérlőelemeket nedves ruhával. A felület a helytelen tisztítási folyamat miatt károsodhat. A rozsdamentes acél felületeket csak azok kefélési irányában tisztítsa. Ne használjon rozsdamentes acélhoz készült tisztítószert a vezérlőelemekhez. A felület az agresszív és dörzshatású tisztítószerek használata miatt károsodhat. Soha ne használjon agresszív és dörzshatású tisztítószereket. A kondenzátum visszafolyása miatt fennáll a károsodás veszélye. A légkivezető csatornát a készülékhez képest kissé lefelé döntve (1°-os dőlésszöggel) szerelje fel.

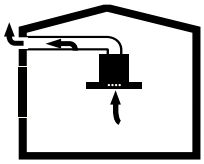
www.elektromarkabolt.hu

4 HASZNÁLAT SZÉNSZŰRŐVEL ÉS ANÉLKÜL

A készülék kívülre kibocsátott levegő módban és keringetett levegő módban használható.

Kívülre kibocsátott levegő

Az elnyelt levegőt a zsírszűrők megtisztítják, és egy csőrendszeren keresztül elvezetik.5. ábra



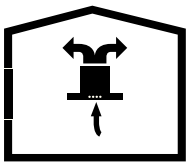
5. ábra: Légkimenet szénszűrő nélkül

MEGJEGYZÉS!
Az elszívott levegő nem kerülhet aktív füst- vagy füstgázkürtőbe; vagy olyan helyiségek szellőztetésére használt füstgázkürtőbe, ahol hőforrások vannak elhelyezve.

- Ha az elszívott levegőt egy inaktív füst- vagy füstgázkürtőbe szeretné átvezetni, engedélyt kell kérnie egy hivatalos kéményseprőtől.
- Ha az elszívott levegőt a külső falon keresztül vezetik el, teleszkópos fali széfet kell használni.

Keringetett levegő mód

Az elnyelt levegőt a zsírszűrők megtisztítják, és visszavezetik a konyhába.6. ábra



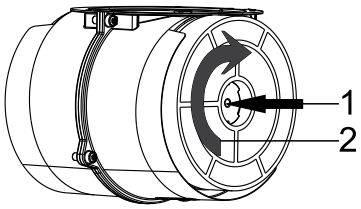
6. ábra: Levegő-keringetés szénszűrővel

A keringetett levegő bűzét okozó anyagok felfogásához aktív szénszűrőt kell telepítenie. A készülék keringtetett levegő üzemmódban történő használatának engedélyezéséhez rendelkezésre álló különböző lehetőségekről érdeklődjön hivatalos szakkereskedőjénél. Az ehhez szükséges tartozékok a megfelelő üzletekben, a hivatalos szakszervizben vagy az online értékesítési központban vásárolhatók meg.

www.elektromarkabolt.hu

5 A SZÉNSZŰRŐ CSERÉJE

SZÉNSZŰRŐ



7. ábra: SZÉNSZŰRŐ

Az Ön által vásárolt készülék alkalmas szénszűrővel történő használatára.

- 1-Helyezze a szénszűrőt annak burkolatába.7. ábra
- 2-Forgassa el a szénszűrőt az óramutató járásával megegyező irányba, és győződjön meg róla, hogy teljesen a helyére került-e.7. ábra

Ha nincs teljesen a helyén, a szénszűrő kieshet, és károsíthatja a készüléket.

VESZÉLY!
Soha ne tisztítsa mosással a szénszűrőt.
Gyermekektől tartsa távol a szénszűrőt.

www.elektromarkabolt.hu

6 TISZTÍTÁS ÉS MEGELŐZŐ KARBANTARTÁS



VIGYÁZAT!
A berendezés tisztítási és felhasználói karbantartási műveleteit / * \ felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik.

- a felület az agresszív és dörzshatású tisztítószerek használata miatt károsodhat. Soha ne használjon agresszív és dörzshatású tisztítószereket. A készüléknek megfelelő tisztító- és védőanyagokat a hivatalos szakszerviztől szerezze be. A készülék és a vezérlőegységek felülete érzékeny a karcolódásra.
- A felületeket puha és nedves ruhával, mosogatószerrel vagy enyhe üvegtisztítószerrel tisztítsa. A száraz, ragacsos szennyeződéseket nedves ruhával puhítsa fel. Ne kaparja le!
- Nem célszerű száraz rongyokat, karcolást okozó szivacsokat, dörzsölést igénylő anyagokat és egyéb, homokot, sziksót, savat vagy klórt tartalmazó agresszív tisztítószereket használni.
- A rozsdamentes acél felületeket csak azok kefélési irányában tisztítsa.
- Ne használjon rozsdamentes acélhoz készült tisztítószereket és nedves rongyot a vezérlőegységekhez. Fém zsírszűrők tisztítása A használt fém zsírszűrők felfogják a konyhában keletkező nedvességben és gőzben lévő zsíros részecskéket. Normál használati körülmények (napi 1-2 óra használat esetén) körülbelül három havonta tisztítsa meg a fém zsírszűrőket.
- Ne használjon túlzottan hatékony, savas vagy lúgos tisztítószereket.
- A fém zsírszűrők tisztítása során a készülékben lévő fém zsírszűrők tartórészeit is tisztítsa meg egy nedves ruhával.
- A fém zsírszűrők mosogatógépben vagy kézzel tisztíthatók.
- Ne vigyen fel spray formátumú tisztítószereket közvetlenül a termékre.
- Ne tartson gyúlékony és/vagy nehéz dísztárgyakat a terméken.

6.1 Mosogatás mosogatógépben

Mosogatógépben történő mosás esetén előfordulhat enyhe elszíneződés. Ez nincs hatással a fém zsírszűrő működésére.

- Ne tisztítsa a túl szennyezett fém zsírszűrőket mosogatógépben az edényekkel együtt.
- A fém zsírszűrőket szabadon, ne túl szorosan helyezze a mosogatógépbe. A fém zsírszűrőket elakadás-mentesen kell a mosogatógépbe helyezni.

www.elektromarkabolt.hu

6.2 Kézzel történő mosás

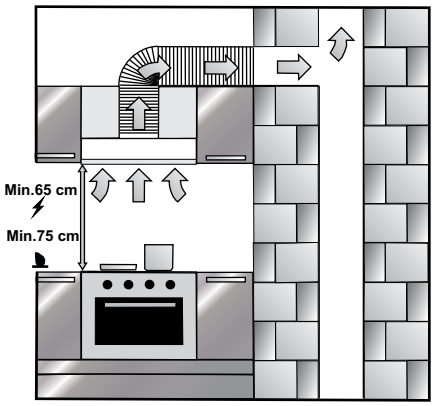


Makacs szennyeződések esetén használhat speciális a zsíroldószert. Ilyen anyagok a hivatalos értékesítési központban szerezhetők be.

- A fém zsírszűrőket forró vízben, mosogatószerrel puhítsa fel.
- A tisztításhoz használjon kefét, és várja meg, amíg a fém zsírszűrőkben lévő folyadék teljesen lefolyik.
- Tisztítást követően alaposan öblítse ki a szűrőket.

www.elektromarkabolt.hu

7 A KÉSZÜLÉK POZÍCIÓJA



8. ábra: MIN-MAX TELEPÍTÉSI MÉRETEK

A páraelszívó felszerelésének befejezését követően a készülék és bármely elektromos tűzhely között legalább 65 cm, gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő tűzhelytől pedig legalább 75 cm távolságnak kell lennie.(8. ábra).

7.1 A készülék telepítése és kicsomagolása

- Ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e deformálódva.
- A szállítással kapcsolatos problémákat azonnal jelentse a fuvarozónak.
- A felmerülő hibákat a kereskedőnek is jelezni kell.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolóanyagokkal játsszanak!

7.1 Energia-takarékossági javaslatok

Az Ön új készüléke rendkívül energiatakarékos. Az alábbiakban néhány ajánlást talál arra vonatkozóan, miként takaríthat meg még több energiát a készülék használata során, és néhány tanácsot is adunk a készülék megfelelő ártalmatlanításához.

Energia megtakarítása

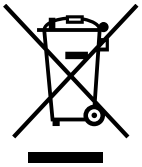
- Biztosítsa a megfelelő légbeáramlást, hogy a készülék hatékonyan, alacsony működési zajjal működhessen.
- A ventilátor sebességét a konyhai pára intenzitásának megfelelően állítsa be. Az intenzív beállítást csak szükség esetén használja. Az alacsonyabb ventilátor-sebesség kevesebb energiafogyasztást jelent.
- Ha nagy mennyiségű konyhai füst várható, előzetesen válasszon magasabb ventilátor-sebességet. A páraelszívónak a konyhában már szétterjedt konyhai füst elvezetéséhez sokkal hosszabb ideig kell működnie.
- Ha nincs rá szükség, kapcsolja ki az elszívót.

www.elektromarkabolt.hu

- Tisztítsa vagy cserélje ki a szűrőt a megadott időközönként, ily módon növelheti a szellőzés hatékonyságát és elkerülheti a tűzveszélyt.

Környezetbarát módon történő ártalmatlanítás

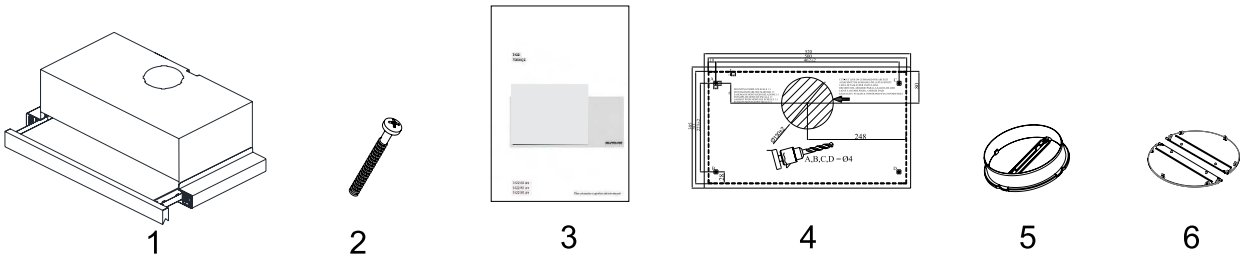
A csomagolóanyagot környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



A készülék a 2012/19/EK európai irányelv (Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka - WEEE) megfelelően van megjelölve. Ez az irányelv meghatározza a régi készülékek hasznosításának és újrafeldolgozásának kereteit és a kapcsolódó uniós szintű alkalmazásokat.

www.elektromarkabolt.hu

8 A CSOMAG TARTALMA



9. ábra: Csomagolás

1- Becsúsztatható páraelszívó
2- 4 db 4x40-es szerelőcsavar
3- Használati útmutató
4- 0120 mm-es műanyag kürtőadapter
5- Kürtőcsappantyú (Opció)

www.elektromarkabolt.hu

9 A PÁRAELSZÍVÓ ÁTTEKINTÉSE



1- Váz
2 - Elülső panel
3 - Alumínium szűrő
4 - Tűzhely világítása

www.elektromarkabolt.hu

10 A PÁRAELSZÍVÓ ÁTTEKINTÉSE

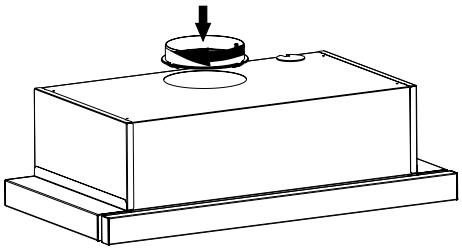
Az akasztószerkezet furatainak kifúrása

Helyezze a termékhez mellékelt telepítősablont arra a felületre, ahová a terméket telepíteni kívánja.

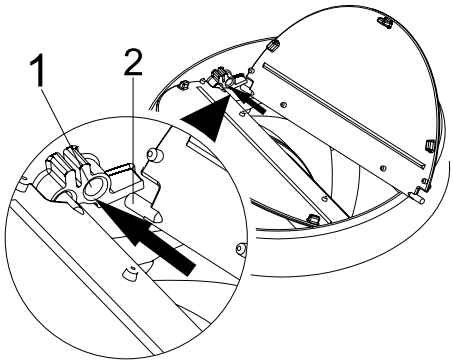
Fúrjon Ø4 mm átmérőjű lyukakat a szerelősablon A, B, C és D jelű pontjaiba.

Fúrja ki a kürtőnyílást a beépítési sablonban megadott méretben.

A beépített kürtőelvezetővel nem rendelkező modellek esetében csatlakoztassa a műanyag kürtőadaptert a páraelszívó légelvezetéséhez (10. ábra).



10. ábra:

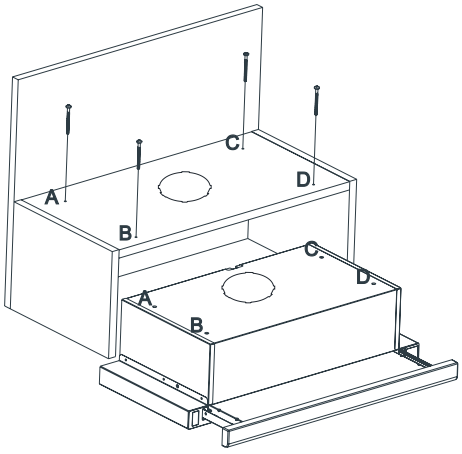


11. ábra:

1- Csappantyú csapszeg-foglalata
2- Csappantyú-csapszeg

Helyezze a műanyag csapot (2. terület) a motor elvezetőjén lévő csap foglalatába (1. terület).11. ábra(11. ábra) Ezután enyhén hajlítsa meg a csappantyút, hogy a másik csapot a csappantyúra helyezhesse, és helyezze a másik csapot a foglalatába (11. ábra).

VIGYÁZAT!
Az elszívót úgy kell behelyezni, hogy a csapokon lévő műanyag f * \ lapok felfelé nézzenek, ahogy az az ábrán (11. ábra 11. ábra) látható.

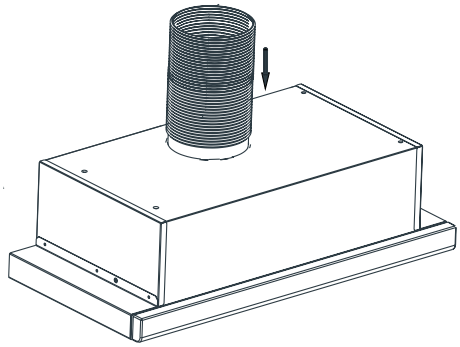


12. ábra:

A készüléket az A, B, C és D pontokon kell felszerelni a készülékhez mellékelt 4 x 40-es csavarok segítségével. Az előlap nem súrlódhat a szekrényfedélhez a csúszókészlet mozgásakor (12. ábra).

A készülék szerelési tartozékai közé tartozik a két elszívó-csappantyú. Csatlakoztassa ezeket az elszívó-csappantyút a motor elvezetőcsövéhez az ábrán látható módon.

www.elektromarkabolt.hu



13. ábra:

Szereljen fel rugalmas alumíniumcsövet a műanyag kürtőkimenetre. Szerelje fel a cső másik végét a falon lévő kürtőlyukra (13. ábra).

FIGYELEM
Mivel az alumíniumcsőben lévő csavarodások és kanyarok a légszívási teljesítmény csökkenéséhez vezetnek, lehetőség szerint kerülje a csavarodások és kanyarok használatát.

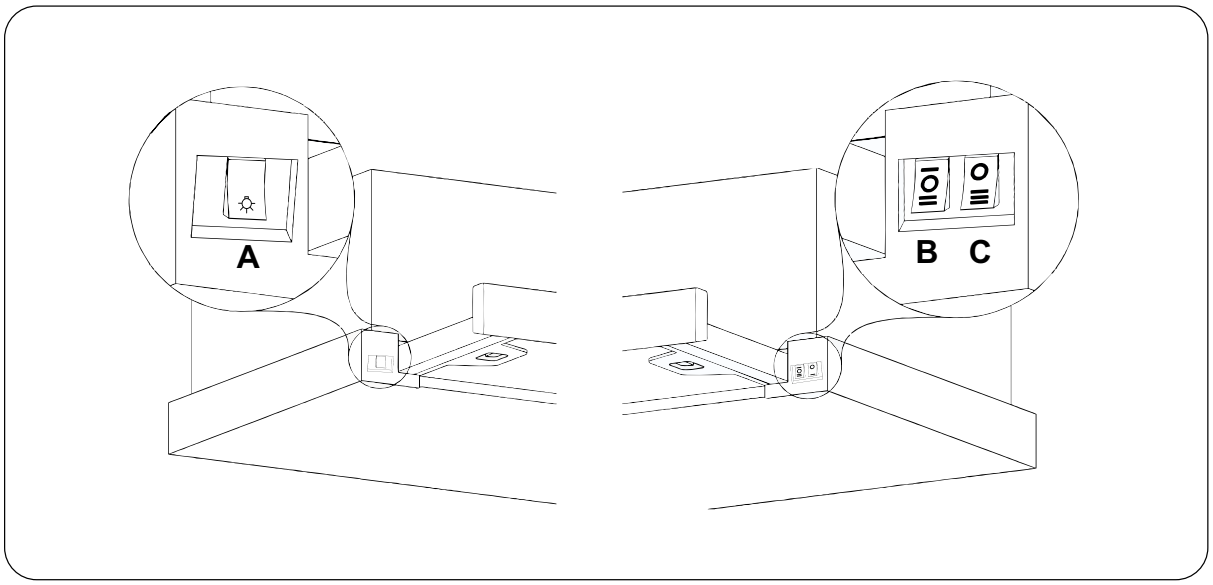
A konyhai elszívók kürtővel vagy anélkül használhatók.

Kürtővel történő használat esetén:

Kürtőhöz csatlakoztatva történő használat esetén a páraelszívót olyan kürtőhöz kell csatlakoztatni, amely elvezeti a levegőt. Válassza a legrövidebb utat a kürtőhöz vezető csőrendszer számára, így biztosítva a páraelszívó maximális hatékonyságát. A készülék kürtővel használható formában kerül gyártásra.

www.elektromarkabolt.hu

11 A TERMÉK HASZNÁLATA



14. ábra

A - Fény BE/KI kapcsoló
B- 1 és 2 Keringetés kapcsoló
C- 3. - Keringetés kapcsoló

A készülék első fokozatban történő használatához fordítsa a kulcsot a ▁ helyzetbe (14/B ábra).

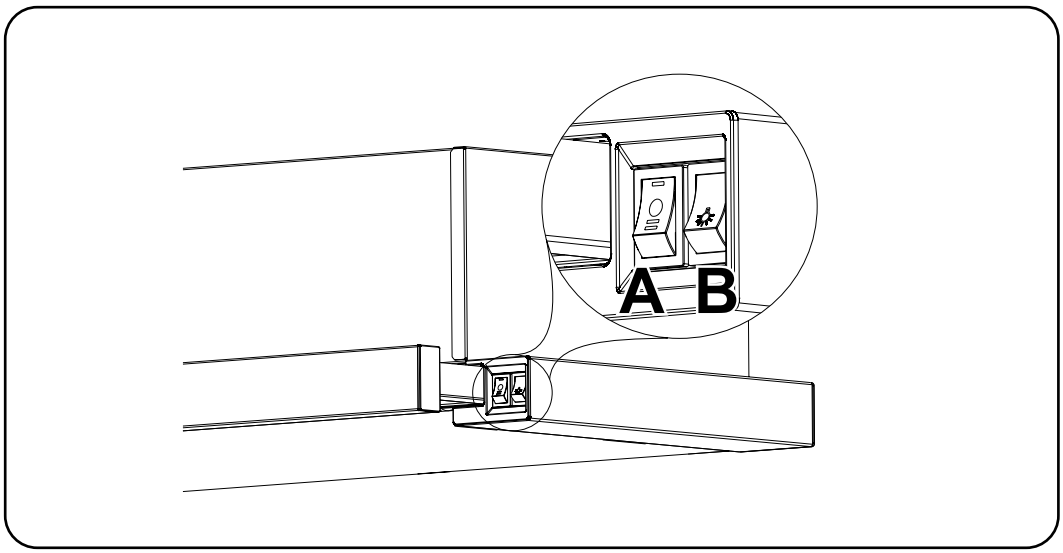
A készülék második fokozatban történő használatához fordítsa a kulcsot a 〓 helyzetbe (14/B ábra).

A készülék második fokozatban történő használatához fordítsa a kulcsot a ≡ helyzetbe (14/C ábra).

Állítsa a vezérlőpulton lévő be/ki gombot a O helyzetbe A készülék kikapcsolásához (14/ C ábra)

Állítsa a világítás be/ki kapcsolóját ☼ helyzetbe a készülék világításának bekapcsolásához (14/A ábra).

www.elektromarkabolt.hu



15. ábra

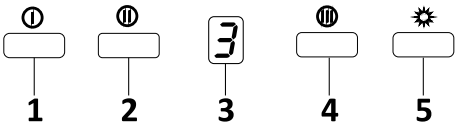
A - Keringetés kapcsoló
B - Fény BE/KI kapcsoló

A készülék első fokozatban történő használatához fordítsa a kulcsot a ▁ helyzetbe (15/A ábra).

A készülék második fokozatban történő használatához fordítsa a kulcsot a 〓 helyzetbe (15/A ábra).

Kapcsolja be a világítás be/ki kapcsolóját a készülék világításának bekapcsolásához ☼ (15/A ábra).

11.1 A 3 sebességű digitális termék használata



16. ábra 3 seb. digitális gomb

1. Nyomja meg ezt a gombot a termék bekapcsolásához. A gomb lenyomásakor a termék is elindul az 1. fokozaton.16. ábra
2. A termék a gomb megnyomásakor a 2. fokozatban indul el.16. ábra
3. Digitális kijelző A kijelzőn látható, hogy a termék jelenleg melyik fokozaton üzemel.16. ábra
4. A termék a gomb megnyomásakor a 3. sebességfokozatban indul el.16. ábra
5. Nyomja meg ezt a gombot a világítás be- és kikapcsolásához.16. ábra

www.elektromarkabolt.hu

6. Bármelyik motorműködtető gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva egy 15 perces időzítő indítható el. Az időzítő indításakor egy jelzés jelenik meg, a motor pedig 15 perc elteltével automatikusan leáll.16. ábra

Fém szűrők tisztítási periódus:

A szűrőket a „C” jelzés kijelzőn történő megjelenésekor, vagy (használat esetén) 2-3 hetente kell tisztítani. A “C” jelzés szűrők tisztítását és cseréjét követő törléséhez tartsa nyomva a (ⓘ) gombot több mint 3 másodpercig (amikor a készülék ki van kapcsolva). A kijelzőn megjelenik az „E” betű, a készülék pedig normál üzemmódra vált. Ha a készüléket a „C” jel törlése előtti működésre van szükség, a (ⓘ) gomb megnyomásakor 1 másodpercig megjelenik az aktív motorfordulatszám, majd a motor újraindul.

A “C” szimbólum 60 üzemórányi működést követően megjelenik.

www.elektromarkabolt.hu

12 AZ ÉGŐK CSERÉJE

12.1 A halogén lámpák cseréje

FIGYELEM
Válassza le az elszívó elektromos tápellátását. Hagyja a lámpákat először lehűlni, mert forró állapotban megégethetik a kezét.

max 50 W

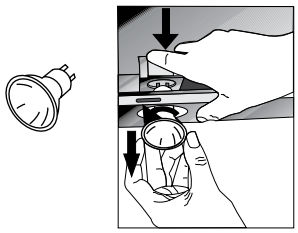
A lámpa maximális energiafogyasztását jelzi. A lámpa cseréjekor azonos névleges teljesítményű lámpát kell használni.

A termék által használt névleges teljesítményt lásd a termék címkéjén.



Csak önvédő volfrám-halogénlámpa vagy önvédő fémhalogénlámpa használható.

17. ábra Halogén lámpa szimbóluma



A halogénlámpák cseréjéhez nyomja lefelé a lámpatartót hátulról, fordítsa el egy kissé az óramutató járásával ellentétes irányba, és lefelé irányban húzza ki.18. ábra

18. ábra A halogén lámpák cseréje

12.2 A izzólámpák cseréje

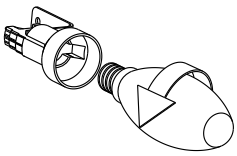
FIGYELEM
Válassza le az elszívó elektromos tápellátását. Hagyja a lámpákat először lehűlni, mert forró állapotban megégethetik a kezét.

max 28 W

A lámpa maximális energiafogyasztását jelzi. A lámpa cseréjekor azonos névleges teljesítményű lámpát kell használni.

A termék által használt névleges teljesítményt lásd a termék címkéjén.

www.elektromarkabolt.hu



Távolítsa el az alumínium szűrőt. Távolítsa el a hibás izzót, és cserélje ki egy új, azzal egyező teljesítményű izzóra.19. ábra

19. ábra Az izzólámpák cseréje

www.elektromarkabolt.hu

13 HIVATALOS SZERVIZ

Ha a világítás nem működik:

- Győződjön meg arról, hogy a dugó be van-e dugva, és hogy a biztosítékok épek-e.
- Ellenőrizze az izzókat. Ügyeljen arra, hogy az ellenőrzés előtt húzza ki a készülék csatlakozóját. Húzza meg az izzókat, ha azok ki vannak lazulva; ha még mindig nem működnek, kicserélheti az izzókat.

Lehetséges hibák és teendők a szakszerviz hívása előtt:

A) Ha a készülék semmilyen módon nem működik:

- Ellenőrizze, hogy a páraelszívó be van-e dugva, illetve hogy a dugó megfelelően illeszkedik-e az aljzatba.
- Ellenőrizze a biztosítékot, amelyhez a készülék csatlakozik, valamint a ház fő biztosítékát.

Ha a készülék teljesítménye nem megfelelő, és működés közben nagy zajt kelt:

- Megfelelő a készülék füstelvezetőjének kimeneti átmérője? (min. 120 mm).
- Tiszták a fém szűrők? Kérjük, ellenőrizze.
- Ha a páraelszívót kürtő nélkül használja, ügyeljen arra, hogy a szénszűrők ne legyenek 6 hónapnál régebbiek.
- A légáram biztosítása érdekében ügyeljen a konyha megfelelő szellőztetésére. Ha még mindig nem elégedett a készülék teljesítményével, forduljon a hivatalos szakszervizhez.

Hibaelhárítás

Hiba leírása	Ok	Megoldás
A termék nem működik	Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.	A hálózati feszültségnek 220-240 V között kell lennie, a terméket pedig földelt kimenethez kell csatlakoztatni.
A világítás lámpája nem működik.	Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.	A hálózati feszültségnek 220-240 V között kell lennie, a terméket pedig földelt kimenethez kell csatlakoztatni.
A világítás lámpája nem működik.	Ellenőrizze a lámpa kapcsolóját.	A lámpa kapcsolójának „be” állásban kell lennie.
A világítás lámpája nem működik.	Ellenőrizze az izzókat.	Az izzóknak működniük kell.
A termékbe beáramló levegő mennyisége alacsony	Ellenőrizze az alumínium szűrőt.	Az alumínium betétes szűrőt normál körülmények között havonta egyszer kell kimosni.
A termékbe beáramló levegő mennyisége alacsony	Ellenőrizze a légkimenet szűrőjét.	A légkimenet szűrőjének nyitva kell lennie.
A termékbe beáramló levegő mennyisége alacsony	Ellenőrizze a szénszűrőt.	A szénszűrővel működő termékeknél a szénszűrőt normál használat esetén 3 havonta kell cserélni.

www.elektromarkabolt.hu

Hiba leírása	Ok	Megoldás
Nem vezeti el a levegőt (kürtő nélküli kivitel)	Ellenőrizze az alumínium szűrőt.	Az alumínium betétes szűrőt normál körülmények között havonta egyszer kell kimosni.
Nem vezeti el a levegőt (kürtő nélküli kivitel)	Ellenőrizze a szénszűrőt.	A szénszűrővel működő termékeknél a szénszűrőt normál használat esetén 3 havonta kell cserélni.

www.elektromarkabolt.hu

14 MŰSZAKI TÁBLÁZAT

Tápfeszültség	220 - 240 V 50Hz
Motor szigetelési osztálya	F
Szigetelési osztály	CLASS I

Ez a termék megfelel a 2014/30/EK rendelet (elektromágneses megfelelőségről szóló rendelet) és a 2014/35/EK (kisfeszültségű eszközökről szóló rendelet) követelményeinek.

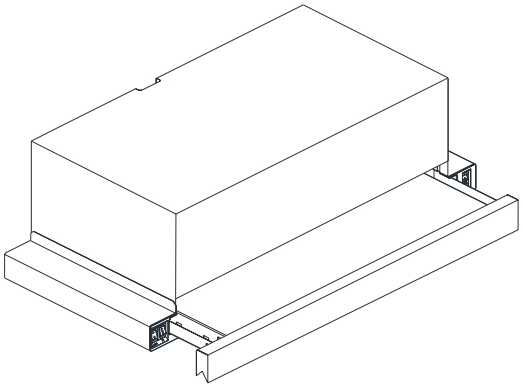
Ez a készülék megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ellenőrzéséről szóló irányelv követelményeinek.

A készülék specifikációi és a jelen kézikönyv előzetes értesítés nélkül módosítható.

www.elektromarkabolt.hu

COOKER HOOD USER GUIDE

ENGLISH



DAVOLINE

WHITE-IX 050 D / CRYSTAL IX ECO
CRYSTAL PLUS INOX / TELE GR-IX D
ECO WHITE-IX D / ECO GR-IX D / ESSE GR-IX ECO
ESSE WHITE ECO / ESSE BROWN ECO
ESSE PLUS GR-IX / ESSE PLUS WHITE
ESSE PLUS BROWN / DELPHI ADVANCE

Read this manual prior to performing any task!

www.elektromarkabolt.hu

IMPORTER
DAVOLINE KLIMATECHNIKI S.A.
35, MARİNOU ANTİPA,THESSALONIKI / GREECE

1, en_US